



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVI Legislatura
Disegni di legge e relazioni

Anno 2023
N. 58

XVI. Gesetzgebungsperiode
Gesetzentwürfe und Berichte

2023
NR. 58

DISEGNO DI LEGGE

GESETZENTWURF

MODIFICA DELLA DENOMINAZIONE
UFFICIALE DEL COMUNE DI
“MONTAGNA” IN “MONTAGNA
SULLA STRADA DEL VINO”

ÄNDERUNG DER OFFIZIELLEN
BENENNUNG DER GEMEINDE
„MONTAN“ IN „MONTAN AN DER
WEINSTRASSE“

PRESENTATO

EINGEBRACHT

DALLA GIUNTA REGIONALE

AM 11. JÄNNER 2023

IN DATA 11 GENNAIO 2023

VON DER REGIONALREGIERUNG

RELAZIONE

Con nota di data 30 giugno 2022 la Sindaca del Comune di Montagna, in esecuzione della delibera del Consiglio comunale di Montagna di data 16 giugno 2022 n. 24, presentava domanda alla Giunta regionale, intesa ad ottenere la modifica della denominazione del Comune da "Montagna" a "Montagna sulla strada del vino".

La Giunta provinciale di Bolzano con propria deliberazione n. 516/7.1 di data 26 luglio 2022 ha espresso parere favorevole in merito alla richiesta di modifica della denominazione del Comune di Montagna in Comune di "Montagna sulla strada del vino", come previsto dall'art. 301 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.

Il provvedimento deliberativo del Consiglio comunale di Montagna che dà avvio alle procedure intese a ottenere l'emanazione di un provvedimento legislativo ex art. 7 dello Statuto speciale per la modifica della denominazione ufficiale del Comune da "Montagna" a "Montagna sulla strada del vino", è stato approvato con il voto unanime di 14 consiglieri comunali presenti e votanti (su 15 assegnati). Si sono pertanto realizzati i presupposti di legge per proporre al Consiglio regionale di prescindere dalla consultazione popolare di tutti gli elettori residenti nel Comune di Montagna, prima di procedere alla presentazione del disegno di legge, così come disposto dall'art. 1 del DPR 1 febbraio 1973, n. 49 e s.m..

Con propria deliberazione n. 174 di data 5 ottobre 2022 la Giunta regionale richiedeva al Consiglio regionale ai sensi e per gli effetti dell'art. 1 del DPR 1 febbraio 1973, n. 49 e s.m., di accertare la sussistenza dei requisiti per presentare il disegno di legge concernente la modificazione della denominazione ufficiale da Comune di "Montagna" a "Montagna sulla strada del vino", senza dover procedere a consultare gli elettori del Comune di Montagna mediante referendum.

Con deliberazione n. 37 di data 16 novembre 2022 il Consiglio regionale con 61 voti favorevoli ha accertato la sussistenza dei requisiti per non indire il referendum consultivo fra gli elettori residenti nel Comune di Montagna in relazione alla richiesta di modifica della denominazione ufficiale del Comune in "Montagna sulla strada del vino".

La proposta di disegno di legge è stata inviata al Consiglio delle Autonomie di Trento e al Consiglio dei Comuni di Bolzano per l'acquisizione del parere obbligatorio congiunto previsto dall'art. 3 della legge regionale 23 febbraio 2011 n. 1.

Il Consiglio delle autonomie locali della provincia di Trento, con nota di data 15.12.2022 e il Consiglio dei comuni della provincia di Bolzano, con nota di data 19.12.2022, hanno comunicato il proprio parere favorevole alla proposta di disegno di legge in oggetto.

A conclusione dell'iter sopra descritto la Giunta regionale presenta al Consiglio regionale l'allegato disegno di legge con il quale si provvede a modificare, secondo quanto richiesto dal Consiglio comunale, la denominazione ufficiale in lingua italiana del Comune di Montagna in "Montagna sulla strada del vino" e quella in lingua tedesca da „Montan“ a „Montan an der Weinstraße“.

BEGLEITBERICHT

Mit Schreiben vom 30. Juni 2022 hat die Bürgermeisterin der Gemeinde Montan in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderats Montan vom 16. Juni 2022, Nr. 24 Antrag auf Änderung der Benennung der Gemeinde „Montan“ in „Montan an der Weinstraße“ bei der Regionalregierung eingereicht.

Die Südtiroler Landesregierung hat mit Beschluss vom 26. Juli 2022, Nr. 516/7.1 eine positive Stellungnahme zum Antrag auf Änderung der Benennung der Gemeinde „Montan“ in „Montan an der Weinstraße“ gemäß Art. 301 des mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol abgegeben.

Der Beschluss des Gemeinderats Montan betreffend die Einleitung des Verfahrens zum Erlass einer gesetzlichen Maßnahme gemäß Art. 7 des Sonderstatuts zur Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde „Montan“ in „Montan an der Weinstraße“ wurde von den 14 (der 15 zugewiesenen) anwesenden und abstimmenden Gemeinderäten einstimmig genehmigt. Demzufolge sind die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben, um dem Regionalrat den Antrag zu stellen, im Sinne des Art. 1 des DPR vom 1. Februar 1973, Nr. 49 i.d.g.F. vor Einbringung des Gesetzentwurfs von der Volksbefragung aller Wahlberechtigten der Gemeinde Montan abzusehen.

Mit Beschluss vom 5. Oktober 2022, Nr. 174 ersuchte die Regionalregierung den Regionalrat im Sinne und für die Wirkungen des Art. 1 des DPR vom 1. Februar 1973, Nr. 49 i.d.g.F. um Feststellung der Voraussetzungen, um den Gesetzentwurf betreffend die Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde „Montan“ in „Montan an der Weinstraße“ einzureichen, ohne die Volksbefragung unter den Wahlberechtigten der Gemeinde Montan durchzuführen.

Mit Beschluss vom 16. November 2022, Nr. 37 hat der Regionalrat mit 61 Ja-Stimmen die Voraussetzungen festgestellt, um von der Abhaltung einer Volksbefragung unter den Wahlberechtigten der Gemeinde Montan in Bezug auf die beantragte Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde in „Montan an der Weinstraße“ absehen zu können.

Der diesbezügliche Gesetzentwurf wurde dem Rat der örtlichen Autonomien der Provinz Trient und dem Rat der Gemeinden Südtirols zwecks Abgabe der obligatorischen gemeinsamen Stellungnahme gemäß Art. 3 des Regionalgesetzes vom 23. Februar 2011, Nr. 1 übermittelt.

Der Rat der örtlichen Autonomien der Provinz Trient und der Rat der Gemeinden Südtirols haben mit Schreiben vom 15.12.2022 bzw. mit Schreiben vom 19.12.2022 ihre positive Stellungnahme zum genannten Gesetzentwurf mitgeteilt.

Zum Abschluss des beschriebenen Verfahrens legt die Regionalregierung dem Regionalrat den beiliegenden Gesetzentwurf vor, mit dem die offizielle Benennung der Gemeinde Montan gemäß Antrag des Gemeinderats in deutscher Sprache von „Montan“ in „Montan an der Weinstraße“ und in italienischer Sprache von „Montagna“ in „Montagna sulla strada del vino“ geändert wird.

DISEGNO DI LEGGE

Modifica della denominazione ufficiale del Comune di “Montagna” in “Montagna sulla strada del vino”

Articolo 1

Modifica della denominazione ufficiale del Comune di “Montagna” in “Montagna sulla strada del vino”

1. La denominazione ufficiale del Comune di Montagna in provincia di Bolzano è modificata in “Montagna sulla strada del vino”.

GESETZENTWURF

Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde „Montan“ in „Montan an der Weinstraße“

Art. 1

Änderung der offiziellen Benennung der Gemeinde „Montan“ in „Montan an der Weinstraße“

(1) Die offizielle Benennung der Gemeinde Montan in der Provinz Bozen wird in „Montan an der Weinstraße“ geändert.